

Uchwała Nr XXXVIII/212/2021
Rady Gminy Lutocin
z dnia 13 grudnia 2021 r.

w sprawie uchwalenia rocznego programu współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi i z innymi podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie na 2022 rok

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 19 oraz art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 1372 z późn. zm.) oraz art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz.U. z 2020 r., poz. 1057 z późn. zm.) Rada Gminy uchwala co następuje:

§ 1.

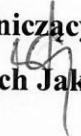
Przyjmuje się „Roczny Program współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi i z innymi podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2022 rok” w brzmieniu określonym w Załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Lutocin.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2022 roku.

Przewodniczący Rady Gminy

Wojciech Jakub Góralski

Załącznik
do Uchwały Nr
XXVIII/212/2021
Rady Gminy Lutocin
z dnia 13 grudnia 2021r.

**ROCZNY PROGRAM WSPÓŁPRACY GMINY LUTOCIN Z ORGANIZACJAMI
POZARZĄDOWYMI I Z INNYMI PODMIOTAMI, O KTÓRYCH MOWA W ART.3
UST.3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003R. O POŻYTKU PUBLICZNYM I
WOŁONTARIACIE NA 2022 ROK**

I. Wstęp

§ 1

Roczny program współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi na rok 2022 zostanie uchwalony na podstawie art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz.U. z 2020 r., poz. 1057 z późn. zm.). Program dostępny był w siedzibie Urzędu Gminy w Lutocinie, ul. Poniatowskiego 1 oraz na stronie internetowej www.lutocin.i-gmina.pl

Współpraca jednostek samorządowych z organizacjami pozarządowymi pozwala na lepsze zorganizowanie wspólnego celu, jakim jest poprawa jakości życia mieszkańców Gminy Lutocin. Roczny program współpracy wyznacza obszar zadań publicznych wszystkim organizacjom pozarządowym i innym podmiotom prowadzącym działalność pożytku publicznego, wyrażającym wolę współpracy w działaniach na rzecz gminy i jej mieszkańców.

Miejsce realizacji Programu:

Gmina Lutocin

Adresaci programu:

Organizacje pozarządowe, podmioty o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Koordynator programu:

Wójt Gminy Lutocin

II. Postanowienia ogólne

§ 2

1. Program określa formy, cele, zasady jak też przedmiotowy zakres współpracy z organizacjami prowadzącymi działalność pożytku publicznego, w zakresie prowadzenia działalności w sferze zadań publicznych gminy.

2. Ponadto program: Wskazuje priorytetowe zadania publiczne oraz prognozowaną wysokość środków przeznaczonych na jego realizację, precyzuje również tryb powoływania i zasady działania komisji konkursowych powoływanych do opiniowania ofert w otwartym konkursie ofert. Jest konstruowany na podstawie konsultacji społecznych, zaplanowanych środków finansowych.

3. Ilekroć w tekście jest mowa o:

1) ustawie – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz. U z 2020 r., poz. 1057 z późn. zm.)

2) działalności pożytku publicznego – należy przez to rozumieć działalność społecznie użyteczną, prowadzoną przez organizacje pożytku publicznego w sferze zadań publicznych określonych w ustawie,

3) organizacjach pozarządowych – należy przez to rozumieć niebędące jednostkami sektora finansów publicznych, w rozumieniu przepisów ustawy o finansach publicznych, i

niedziałające w celu osiągnięcia zysku osoby prawne lub jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, którym odrębna ustawa przyznaje zdolność prawną, w tym fundacje i stowarzyszenia, z zastrzeżeniem art. 3 ust. 4 ustawy,

4) organizacjach pożytku publicznego albo organizacjach - należy przez to rozumieć organizacje pozarządowe wskazane w pkt. 3 oraz podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy, prowadzące działalność pożytku publicznego,

5) programie – rozumie się przez Program współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy na rok 2022,

6) konkursie ofert - należy przez to rozumieć otwarty konkurs ofert na realizację zadań publicznych, o którym mowa w art. 11 ustawy,

7) trybie pozakonkursowym - należy przez to rozumieć tryb zlecania realizacji zadań publicznych poza konkursem ofert, określonym w art. 19a ustawy,

8) stronie internetowej Urzędu - należy przez to rozumieć, stronę internetową mieszczącą się pod adresem internetowym www.lutocin.i-gmina.pl

9) radzie - należy rozumieć Radę Gminy Lutocin,

10) urzędzie - należy rozumieć przez to Urząd Gminy w Lutocinie.

III. Cele programu

§ 3

1. Cel główny programu:

1) Budowanie i umacnianie współpracy i partnerstwa pomiędzy Gminą Lutocin a organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego działających dla dobra lokalnej społeczności.

2. Cele szczegółowe programu:

1) Wspieranie działań na rzecz umacniania istniejących i pobudzanie inicjatyw związanych z powstawaniem nowych organizacji pozarządowych w Gminie Lutocin.

2) Popieranie postaw obywatelskich.

3) Umacnianie poczucia odpowiedzialności za rozwój lokalnego środowiska.

4) Integracja i wspólne działanie organizacji pozarządowych i gminy dążące do realizacji sfery zadań publicznych wymienionych w art. 4 ust. 1 ustawy.

5) Promocja działalności organizacji pozarządowych.

6) Poprawa jakości życia współmieszkańców poprzez pełniejsze zaspokojenie potrzeb społecznych,

7) Włączenie zainteresowanych organizacji pozarządowych i innych podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego do realizacji programów służących rozwojowi gminy.

8) Racjonalne wykorzystanie publicznych środków finansowych kierowanych do sektora pozarządowego.

IV. Zasady współpracy

§ 4

Współpraca Gminy Lutocin z organizacjami pożytku publicznego odbywa się w oparciu o zasady:

1) partnerstwa – współpraca równorzędnych dla siebie podmiotów w rozwiązywaniu wspólnie zdefiniowanych problemów i osiąganiu razem wytyczonych celów,

2) pomocniczości – samorząd udziela pomocy organizacjom pozarządowym w związku z uzasadnionymi potrzebami wspólnoty samorządowej,

3) suwerenności - strony mają prawo do niezależności i odrębności w samodzielnym definiowaniu i poszukiwaniu sposobów rozwiązywania problemów i zadań, nie narzucają sobie wzajemnych zadań,

- 4) efektywności – wspólne dążenie do osiągnięcia możliwie najlepszych efektów realizacji zadań publicznych,
- 5) uczciwej konkurencji - oznacza wymóg udzielania tych samych informacji odnośnie wykonywanych działań zarówno przez podmioty publiczne jak i niepubliczne, a także obowiązek stosowania tych samych kryteriów przy dokonywaniu oceny tych działań i podejmowaniu decyzji odnośnie ich finansowania,
- 6) jawności – procedury postępowania przy realizacji zadań publicznych przez organizacje pozarządowe oraz inne podmioty, sposób udzielania oraz wykonania zadań są jawne

V. Partnerzy współpracy

§ 5

Podmiotami współpracy są:

- 1) Wójt Gminy, Rada Gminy Lutocin i jej komisje, w zakresie wytyczania polityki społecznej i finansowej gminy,
- 2) Komisja Konkursowa w zakresie przeprowadzania konkursu na realizację zadań zleconych przez gminę organizacjom pozarządowym oraz przedkładania Wójtowi Gminy propozycji wyboru ofert, na które proponuje się udzielenie dotacji,
- 3) Jednostki organizacyjne gminy w zakresie bieżącej współpracy z organizacjami pozarządowymi w ramach swoich kompetencji określonych regulaminowo lub statutowo,
- 4) Organizacje pozarządowe i inne podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy realizujące cele statutowe na terenie gminy.

VI. Zakres przedmiotowy

§ 6

Przedmiotem współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi jest:

- 1) realizacja zadań gminy określonych w ustawie o charakterze lokalnym,
- 2) podwyższanie efektywności działań kierowanych do mieszkańców gminy,
- 3) tworzenie systemowych rozwiązań ważnych problemów społecznych,
- 4) określanie potrzeb społecznych i sposobu ich zaspokajania.

VII. Formy współpracy

§ 7

1. Współdziałanie Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi obejmuje współpracę o charakterze finansowym i pozafinansowym.

2. Do finansowych form współpracy z organizacjami wskazanymi w ust. 1 zalicza się w szczególności:

1) zlecanie realizacji zadań publicznych, w trybie otwartego konkursu ofert na zasadach określonych w ustawie, w formie:

- a) powierzanie wykonywania zadań publicznych, wraz z udzieleniem dotacji na finansowanie ich realizacji,
- b) wspieranie wykonywania zadań publicznych, wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie ich realizacji,
- c) zlecanie realizacji zadań publicznych w trybie art. 19a ustawy,
- d) konsultowanie projektów aktów prawa miejscowego dotyczących zadań publicznych, o których mowa w art. 4 ustawy,
- e) wysokość środków na realizację zadań zleconych określi rada w uchwale budżetowej na rok 2022,
- f) Wójt Gminy określi w ramach zadań priorytetowych wymienionych w programie szczegółowe rodzaje zadań publicznych przewidzianych do zlecenia, formę zlecenia oraz

- wysokość środków na poszczególne zadania,
- g) podstawowym trybem przekazywania środków finansowych organizacjom pozarządowym jest konkurs. W przypadkach wskazanych przez ustawodawcę dopuszczalne jest stosowanie innego trybu,
- h) konkursy na realizację zadań publicznych będą ogłaszane nie wcześniej niż po przyjęciu przez radę budżetu na rok 2022,
- 2) Współpraca pozafinansowa będzie obejmowała działania informacyjne realizowane poprzez:
- a) publikowanie na stronie internetowej gminy wszelkich informacji dotyczących działań podejmowanych przez gminę i planowanych kierunkach działalności,
 - b) przekazywanie przez organizacje pozarządowe informacji o przewidywanych lub realizowanych zadaniach sfery publicznej,
 - c) informowanie o zadaniach publicznych, które będą realizowane w danym roku wraz z podaniem wysokości środków przeznaczonych z budżetu gminy na realizację tych zadań, a także o ogłaszanych konkursach ofert oraz o sposobach rozstrzygnięć i o sposobie ich realizacji,
 - d) udzielanie informacji oraz pomocy w pozyskiwaniu środków finansowych,
 - e) organizacyjne, realizowane poprzez prowadzenie i aktualizowanie bazy danych organizacji pozarządowych,
 - f) udział przedstawicieli organizacji w pracach komisji konkursowych dla opiniowania ofert złożonych w otwartych konkursach,
 - g) użyczanie sprzętu, udostępnianie obiektów, sal itp. na czas niezbędny do realizacji zadania, organizowanie otwartych spotkań przedstawicieli organizacji z przedstawicielami samorządu,
 - h) tworzenie wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym złożonych z przedstawicieli urzędu, organizacji pozarządowych i podmiotów wymienionych w ust. 3 ustawy.

VIII. Priorytetowe zadania publiczne

§ 8

1. Gmina Lutocin współpracuje z organizacjami pozarządowymi w sferze zadań publicznych wymienionych w art.4 ust.1 ustawy.
2. Na rok 2022 jako priorytetowe zostały określone zadania z następujących obszarów:
 - 1) Wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i sportu wśród uczniów:
 - a) popularyzacja sportu wśród dzieci i młodzieży poprzez organizację lokalnych i ponadlokalnych imprez sportowych, sportowo-obronnych i sportowo-rekreacyjnych,
 - b) współpraca ze stowarzyszeniami kultury fizycznej przy organizowaniu konkursów, imprez sportowych,
 - c) szkolenie sportowe dzieci i młodzieży,
 - d) organizacja cyklu imprez sportowych na terenie gminy,
 - 2) Kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego:
 - a) promocja gminy poprzez organizowanie oraz uczestnictwo w festiwalach i prezentacjach,
 - b) różne formy popularyzacji historii i kultury regionu,
 - c) organizacja i prowadzenie amatorskiego ruchu artystycznego i twórczości ludowej,
 - d) podtrzymywanie tradycji narodowej,
 - e) wspomaganie wspólnot i społeczności lokalnych,
 - f) wydawanie niskonakładowych, niekomercyjnych publikacji poświęconych kulturze lub historii obszaru gminy,
 - 3) Kształcenie ustawiczne- Uniwersytet III Wieku:

- a) korzystanie z narzędzi komunikacji społecznej,
- b) kursy praktycznej nauki języków obcych,
- 4) Ochrona i promocja zdrowia, profilaktyka uzależnień wśród dzieci i młodzieży z terenu Gminy Lutocin:
 - a) alternatywne możliwości zagospodarowania czasu wolnego młodzieży (organizacja zajęć rekreacyjno-sportowych),
 - b) zajęcia dla dzieci i młodzieży z rodzin zagrożonych wykluczeniem społecznym,
 - c) ograniczenie nowych zachowań zaburzeniowych nieletnich (internet, gry komputerowe i sieciowe).
- 3. Preferowane są zadania, które mają znaczenie i zasięg gminny lub dotyczą projektów z tradycjami, przedsięwzięć, które mają duże znaczenie promujące Gminę Lutocin, a przede wszystkim działania na rzecz dużych grup mieszkańców gminy.

IX. Okres realizacji programu

§ 9

Roczny program współpracy z organizacjami pozarządowymi na 2022 rok obowiązuje od 01.01.2022r. do 31.12.2022 r. Konkursy na realizację zadań publicznych będą ogłaszane nie wcześniej niż po podjęciu przez Radę Gminy Lutocin budżetu na 2022 r.

X. Sposób realizacji programu i sposób oceny realizacji programu

§ 10

1. Podmiotami uczestniczącymi w realizacji programu są:
 - 1) Urząd Gminy w Lutocinie oraz jednostki organizacyjne gminy prowadzące bezpośrednią współpracę z organizacjami pozarządowymi, polegającą w szczególności na:
 - a) przygotowaniu i prowadzeniu konkursów dla organizacji pozarządowych na realizację zadań publicznych,
 - b) zawieranie umów o wykonanie inicjatywy lokalnej z podmiotami realizującymi zadania publiczne, na zasadach określonych w ustawie,
 - c) sporządzanie sprawozdań ze współpracy z organizacjami pozarządowymi,
 - d) wzajemnym informowaniu się o planowanych kierunkach działalności.
 2. Koordynatora współpracy z organizacjami pozarządowymi wyznacza Wójt Gminy. Koordynator współpracy odpowiada za:
 - 1) koordynację spraw z zakresu współpracy z organizacjami pozarządowymi,
 - 2) konsultacje z organizacjami pozarządowymi projektu programu,
 - 3) formułowanie wniosków w zakresie działań dotyczących organizacji pozarządowych i podmiotów prowadzących działalność pożytku publicznego.
 3. Ocena realizacji programu zostanie dokonana w sprawozdaniu przedłożonym przez Wójta Gminy - Radzie Gminy w terminie do 30 kwietnia 2023 r.
 4. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 3, zostanie upublicznione na stronie internetowej Urzędu w Biuletynie Informacji Publicznej.
 5. Na podstawie sprawozdania, oceny ewaluacyjnej programu i po zebraniu uwag o jego realizacji oraz po konsultacjach społecznych, przygotowujemy kolejny roczny program.
 6. Roczny program współpracy uchwalany jest do dnia 30 listopada roku poprzedzającego okres jego obowiązywania.
 7. Miernikami efektywności realizacji programu są w szczególności informacje dotyczące:
 - 1) liczby organizacji pozarządowych, które podjęły się współpracy z gminą w celu realizacji zadania publicznego na rzecz społeczności lokalnej,
 - 2) nazwy zadań oraz wysokości środków finansowych przeznaczonych z budżetu gminy

- oraz jednostek organizacyjnych gminy na realizację tych zadań,
- 3) liczby osób, będących adresatami poszczególnych działań publicznych,
 - 4) liczby wspólnych przedsięwzięć podejmowanych przez organizacje pozarządowe.

XI. Wysokość środków planowanych na realizację programu

§ 11

Wysokość środków przeznaczona na realizację programu zostanie określona w budżecie Gminy Lutocin na rok 2022. Wydatki związane z realizacją zadań, o których mowa w programie, nie mogą przekroczyć kwoty środków finansowanych zaplanowanych na ten cel w budżecie na rok 2022.

XII. Informacja o sposobie tworzenia programu i przebiegu konsultacji

§ 12

1. Program współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy na 2022 jest tworzony na bazie projektu programu przygotowanego przez Wójta.
2. Projekt Programu poddawany jest konsultacjom z organizacjami zgodnie z zasadami konsultowania z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami.
 - 1) projekt programu oraz informacja o możliwości składania uwag i wniosków do projektu zamieszczana jest na stronie Urzędu www.lutocin.i-gmina.pl,
 - 2) projekt programu konsultowany jest na otwartym spotkaniu z przedstawicielami organizacji pozarządowych i podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy działającymi na terenie gminy,
 - 3) zebranie propozycji do projektu programu zgłaszanych przez organizacje pozarządowe i podmioty wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy,
 - 4) przedstawienie informacji na temat wysokości planowanych środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań publicznych przez organizację oraz priorytetów w realizacji zadań publicznych,
 - 5) opracowanie projektu Programu z uwzględnieniem opinii i uwag uzyskanych od organizacji pożytku publicznego i innych podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy,
 - 6) przygotowanie ostatecznego projektu programu.
3. Po uchwaleniu przez radę program zostanie zamieszczony na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy w Lutocinie.

XIII. Tryb powoływania i zasady działania komisji konkursowej do opiniowania ofert w otwartych konkursach ofert

§ 13

1. Wójt Gminy powołuje komisję konkursową w celu przeprowadzenia konkursu oraz przedłożenia Wójtowi propozycji wyboru ofert, na które proponuje się udzielenie dotacji.
2. W skład Komisji konkursowej wchodzi:
 - 1) przedstawiciele Urzędu Gminy oraz przedstawiciele organizacji pożytku publicznego lub podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy, z wyłączeniem osób reprezentujących organizacje biorące udział w konkursie.
 - 2) przedstawiciele organizacji pożytku publicznego podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy wybiera się spośród zgłoszonych wcześniej kandydatur.

- 3) w posiedzeniu komisji konkursowej mogą brać udział eksperci z głosem doradczym.
3. Do zadań komisji konkursowej należy w szczególności:
- 1) formalna weryfikacja złożonych ofert,
 - 2) merytoryczna ocena ofert spełniających wymagania formalne,
 - 3) wypracowanie stanowiska i przedstawienie go Wójtowi w formie listy ocenionych projektów, z przypisaną im oceną punktową i proponowaną propozycją przyznania dotacji.
4. Ostatecznego wyboru najkorzystniejszych ofert wraz z decyzją o wysokości kwoty przyznanej dotacji dokonuje Wójt lub osoba przez niego upoważniona.
5. W przypadku, kiedy organizacje otrzymały dotację w wysokości niższej niż wnioskowana, konieczne jest dokonanie uzgodnień, których celem jest doprecyzowanie warunków i zakresu realizacji zadania.
6. Informacje o złożonych ofertach oraz o ofertach niespełniających wymogów formalnych, jak również o odmowie lub udzieleniu dotacji na realizację zadań, będą podane do publicznej wiadomości w formie wykazu umieszczonego na stronie internetowej Urzędu, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu.

XIV. Kontrola realizacji zadań publicznych

§ 14

Wójt Gminy sprawuje kontrolę merytoryczną i finansową nad realizacją zadań publicznych przez organizacje pozarządowe i podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy poprzez:

- 1) Egzekwowanie przestrzegania postanowień zawartych w ustawie, umowach oraz niniejszego programu.
- 2) Analizę i ocenę przedkładanych przez organizacje rozliczeń i sprawozdań.
- 3) Ocenę przyjętych zasad współpracy.
- 4) Egzekwowanie od organizacji wyjaśnień, zwrotu niewykorzystanych środków lub wykorzystanych niezgodnie z obowiązującymi przepisami i zawartą umową.

XV. Postanowienia końcowe

§ 15

1. Zmiany niniejszego Programu wymagają formy przyjętej dla jego uchwalenia.
2. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Programie zastosowanie mają przepisy ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, ustawy Kodeks cywilny, ustawy o finansach publicznych oraz ustawy Prawo zamówień publicznych

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY

mgr Wojciech Jakub Góralski

Uzasadnienie

Ustawa z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t.j. Dz. U. D z 2020 r. poz. 1057 z późn. zm.) nakłada na organy administracji publicznej obowiązek realizowania zadań publicznych we współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy, prowadzącymi działalność pożytku publicznego, jak również określa formy tej współpracy.

Organy stanowiące jednostek samorządu terytorialnego mają obowiązek uchwalać corocznie program współpracy z organizacjami pozarządowymi w terminie do dnia 30 listopada roku poprzedzającego rok programowy.

Podstawowym celem realizacji współpracy Gminy Lutocin z organizacjami pozarządowymi w 2022 roku jest rozwój dotychczas zbudowanego dialogu współdziałania pomiędzy sektorami, zwłaszcza w zakresie realizacji zadań publicznych oraz innowacyjności i kreatywności w podejmowanych inicjatywach.

Niniejszy program jest wykonaniem obowiązku realizowanego na podstawie art. 5 a ustawy, a także rozwija zamierzenia i określa w sposób czytelny cele, zasady i zakres współpracy Gminy Lutocin z organizacjami prowadzącymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy działalność pożytku publicznego na rzecz mieszkańców.

Katalog zadań priorytetowych zbudowany został przede wszystkim w oparciu o dotychczas wykonane zadania publiczne.

Priorytety programu umożliwiają również podejmowanie innych działań, których realizacja otworzy Gminę Lutocin na nowe wyzwania.

PRZEWODNICZĄCY
RADY GMINY

mgr Wojciech Jakub Góralski